

Questions & Answers #3

Question 1:

In the tender document, it is mentioned that we must provide documents such as a risk management plan, or a technical document which must explain and demonstrate how we intend to meet the requirements and how we will carry out the work . Can this document be sent in English, or does it absolutely have to be in French?

Dans le dossier d'appel d'offres, il est mentionné que nous devons fournir des documents tels qu'un plan de gestion des risques, ou un document technique qui doit expliquer et démontrer comment nous entendons répondre aux exigences et comment nous réaliserons les travaux. Ce document peut-il être envoyé en anglais, ou doit-il absolument être en français ?

These documents can be provided in either English or French.

Ces documents peuvent être fournis en anglais ou en français.

Question 2:

In paragraph 5.1.1 of page 10, the internet link to access the integrity declaration form takes us to a page not found error 404. Is this form necessary? If so, is there another way to access it?

Au paragraphe 5.1.1 de la page 10, le lien internet pour accéder au formulaire de déclaration d'intégrité nous amène vers une page non trouvée erreur 404. Ce formulaire est-il nécessaire ? Si oui, existe-t-il un autre moyen d'y accéder ?

Yes this document is required and it can be found here: <https://www.canada.ca/en/public-services-procurement/services/standards-oversight/supplier-integrity-compliance/forms.html>

Oui, ce document est obligatoire et il peut être trouvé ici : <https://www.canada.ca/fr/services-publics-appvisionnement/services/normes-surveillance/integrite-conformite-fournisseurs/formulaires.html>